GRE考试阅难句教程复习资料(5) PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/644/2021\_2022\_GRE\_E8\_80\_ 83\_E8\_AF\_95\_E9\_c86\_644838.htm Hardy 's weakness derived from his apparent inability to control the comings and goings of these divergent impulses and from his unwillingness to cultivate and sustain the energetic and risky ones. (3) 难句类型:复杂修饰、省 略、抽象词 译文:哈代的缺陷一方面缘起于他的某种明显的 无能,无法控制好那结不尽相同的创作冲动的穿梭往来.另一 方面缘起于他不愿意去培养和维持那些富于生机活力和风险 性强的创作冲动。解释:介词from的宾语有两个并列的部分 , 由and所连接, 在and之后的第二个from前, 省略了前面一 样的谓语动词derive。本句之所以难,有两个原因,一 是derived from 后面的成分太长,初学者难以一下子看下来.二 是作为一篇文科文章,用词抽象,难以迅速理解。 意群训练 : Hardys weakenss derived from his apparent inability to control the comings and goings of these divergent impulses and from his unwillingness to cultivate and sustain the energyetic and risky ones.4. Virginia Woolf's provocative statement about her intentions in writing Mrs. Dalloway has regularly been ignored by the critics , since it highlights an aspect of her literary interests very different from the traditional picture of the "poetic" novelist concerned with examining states of reverie and vision and with following the intricate pathways of individual consciousness. (5) 难句类型:复杂修饰、 省略、抽象词译文:弗吉尼亚.伍尔夫(Virginia Woolf)在创作 《黛洛维夫人》(Mrs. Dalloway)时有关其创作意图的这番发人

深思的陈述,迄今为止一贯为文学评论家们所忽略,因为它 突出反映了她诸多文学兴趣中某一方面,而这一方面则与人 们对"诗性"小说家(poeticnovelist)所形成的传统见解大相径 庭。所谓的"诗性"小说家,所关注的是审视想入非非和白 日梦幻的诸般状态,并致力于追寻个体意识的通幽曲径。解 释:本句逗号以前只有复杂修饰的长主语有些难,但总的来 讲比较好懂, since引导的原因状语从句较难。A、 since之后 的it指前面的statement, highlight的宾语an aspect之后有两个修 饰成分,一个是of her literary interests ,另一个是以that引导的 定语从句that is very different from the traditional picture of the poetic ovelist,都是修饰anaspect的。Novelist后面又有由and连 接的两个介词结构concerned with doing 修饰novelist. B、 句中 有两处省略,一是在her literary interests that is very different from 当中,修饰interests的定语从句中引导词 be that is 一起省略了 。第二处在and之后,由于concerned with与前面的concerned with重复,所以concerned被省略。C、本句另外一个难懂的 地方,就是使用了大量的抽象词。这是文学市评论题材的文 章的一个特点。 Virginia Woolf's provocative statement about her intentions in writing Mrs. Dalloway has regularly been ignored by the critics, since it highlights an aspect of her literary interests very different from the traditional picture of the "poetic" novelist concerned with examining states of reverie and vision and with following the intricate pathways of individual consciousness. 5. As she put it in The Common Reader, "It is safe to say that not a single law has been framed or one stone set upon another because of anything Chaucer said or wrote, and yet, as we read him, we are

absorbing morality at every pore." (5-) 抽象词、抽象词组、比 喻 就像她在《致普通读者》一书中所表达的那样 , " 尽管可 以毫无疑问的说,没有任何法律被指定出来,也没有任何高 楼大厦被建立起来是因为乔叟说了什么或者写了什么.然而, 当我们读它的书的时候,我们身上每一个毛孔都充满了道德 "这句话不但用了词抽象,还用了比喻的修辞手法。是指没 有因为乔叟的言论而产生任何实际的行为规则或政治机构, 但我们受其影响之深,以及其影响力之大。 As she put it in The Common Reader, "It is safe to say that not a single law has been framed or one stone set upon another because of anything Chaucer said or wrote, and yet, as we read him, we are absorbing morality at every pore."相关推荐:#0000ff>谈谈GRE考试中的 阅读潜规则 #0000ff>GRE阅读题型细节题解析 为了能及时获 取2011年gre考试相关信息,建议大家收藏百考试 题#333333>gre考试频道#ff0000>点击收藏 , 我们会第一时间 发布相关信息。 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下 载。详细请访问 www.100test.com